



## DOSTĘPNE PRZEKLADY 1 ROZDZIAŁU

GDAŃSKA  
WORLD ENGLISH BIBLE  
WULGATATYSIĄCLECIA  
KING JAMES VERSION  
INTERLINEARNAWARSZAWSKO-PRASKA  
GRECKA

**1** Widzenie Abdiasza. Tak mówi Wszchemogący Pan o Edomie: Słyszeliśmy wieść od Pana i wysłano gońca do narodów: Wstańcie! Ruszmy przeciwko niemu! Do boju!

**2.** Oto uczyniłem cię małym wśród narodów, wzgardzony jesteś bardzo wśród ludzi.

**3.** Pycha twojego serca zwiódła cię, który mieszkasz w rozpadlinach skalnych, swoją siedzibę umieściłeś wysoko, myśląc w swoim sercu: Kto mnie sprowadzi na ziemię?

**4.** Choćbyś wzbił się wysoko jak orzeł, choćbyś założył swoje gniazdo wśród gwiazd, sprowadzę cię stamtąd - mówi Pan.

**5.** Gdy złodzieje wtargną do ciebie albo nocni rabusie - jakże będziesz splądrowany! Czy nie będą kradli do woli? Gdy zbieracze winogron przyjdą do ciebie, czy pozostawią choć jedno grono?

**6.** Jakże ogołocony jest Ezaw, przetrząśnięte są jego skarby ukryte.

**7.** Aż do granicy cię ścigali wszyscy twoi sprzymierzeńcy, zawiedli cię i wzięli nad tobą górę twoi przyjaciele; ci, którzy jedli twój chleb, zastawią na ciebie sidła.

**8.** Zaiste, w owym dniu - mówi Pan - wytypię mędrców z Edomu i roztropnych z góry Ezawa; nie ma u niego roztropności.

**9.** Wtedy będą przerażeni twoi bohaterowie, Temanie, wszyscy mężczyźni będą wytypieni z gór Ezawa mieczem.

**10.** Z powodu zbrodni na twoim bracie Jakubie, okryje cię hańba i będziesz wytypiony na zawsze.

**11.** Wówczas gdy stałeś na uboczu, kiedy to wrogowie brali do niewoli jego wojsko, a cudzoziemcy wkraczali do jego bram i rzucali losy o Jeruzalem, także ty byłeś jednym z nich.

**12.** Nie paś oczu widokiem swojego brata w dniu jego nieszczęścia! Nie ciesz się z

powodu synów Judy w dniu ich zagłady i nie mów zuchwale w dniu niedoli!

**13.** Nie wkraczaj do bramy mojego ludu w dniu jego klęski; nie paś i ty oczu widokiem jego nieszczęścia w dniu jego klęski! I nie wyciągaj ręki po jego mienie w dniu jego klęski!

**14.** Nie stój na rozstaju dróg, aby zabijać jego uchodźców! I nie wydawaj jego zbiegów w dniu niedoli!

**15.** Gdyż bliski jest dzień Pana na wszystkie narody. Jak postępowałeś, tak postąpią z tobą. Odpłata za twoje postęпки spadnie na twoją głowę.

**16.** Bo jak piliście na mojej świętej górze, tak pić będą stale wszystkie narody; pić będą i chleptać, i będzie z nimi tak, jak gdyby ich nigdy nie było.

**17.** Lecz na górze Syjon będzie wybawienie, jest ona przecież święta, i dom Jakuba przejmie w posiadanie tych, którzy go posiadłości pozbawili.

**18.** A dom Jakuba stanie się ogniem, dom Józefa płomieniem, dom zaś Ezawa słomą; podpalą go i strawią; i z domu Ezawa nikt nie ocaleje - bo tak rzekł Pan.

**19.** I posiadą Negeb, kraj górzysty Ezawa, i Szefelę, kraj Filistyńczyków. Posiadą też kraj Efraima i kraj Samarii, a Benjamin zajmie Gilead.

**20.** Pierwsi wygnańcy, z synów Izraela, ci w Chelach, posiadą kraj Kananejczyków aż do Sarepty, a wygnańcy z Jeruzalemu, którzy są w Sefaradzie, posiadą miasta Negebu.

**21.** Potem ocaleni na górze Syjon wyruszą, aby sądzić górzysty kraj Ezawa; lecz panowanie będzie należało do Pana.

